

Nations. Any agreements concluded in accordance with Article 63 of the Charter shall require the approval of the Governing Council, by a two-thirds majority of the total number of votes, upon the recommendation of the Executive Board.

*Section 2. Relations with other organizations, institutions and agencies.*

The Fund shall co-operate closely with the Food and Agriculture Organization of the United Nations and other organizations of the United Nations system. It shall also co-operate closely with other intergovernmental organizations, international financial institutions, non-governmental organizations and governmental agencies concerned with agricultural development. To this end, the Fund will seek the collaboration in its activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the other bodies referred to above, and may enter into agreements or establish working arrangements with such bodies, as may be decided by the Executive Board.

Article 9.

*Withdrawal, suspension of membership, termination of operations.*

*Section 1. Withdrawal.*

- (a) Except as provided in Section 4 (a) of this Article, a Member may withdraw from the Fund by depositing an instrument of denunciation of this Agreement with the Depositary.
- (b) Withdrawal of a Member shall take effect on the date specified in its instrument of denunciation, but in no event less than six months after deposit of such instrument.

*Section 2. Suspension of membership.*

- (a) If a Member fails to fulfil any of its obligations to the Fund, the Governing Council may, by a three-fourths majority of the total number of votes, suspend its membership. The Member so suspended shall automatically cease to be a Member one year from the date of its suspension, unless the Council decides by the same majority of the

henhold til pagtens artikel 63, kræver repræsentantskabets godkendelse med to tredjedele flertal af det samlede stemmeantal efter bestyrelsens anbefaling.

*Afsnit 2. Forholdet til andre organisationer, institutioner og organer.*

Fonden skal samarbejde tæt med De forenede Nationers levnedsmiddel- og landbrugsorganisation og andre organisationer i FN-systemet. Fonden skal også samarbejde tæt med andre intergouvernementale organisationer, internationale finansieringsinstitutioner, ikke-gouvernementale organisationer og gouvernementale organer inden for landbrugsudviklingsområdet. Med dette formål for øje skal fonden i sine aktiviteter søge et samarbejde med De forenede Nationers levnedsmiddel- og landbrugsorganisation og andre af de ovenfor nævnte organer, ligesom fonden kan indgå aftaler eller etablere samarbejdsaftaler med sådanne organer, hvis dette besluttes af bestyrelsen.

Artikel 9.

*Udtræden, suspension af medlemskab, ophør af virksomheden.*

*Afsnit 1. Udtræden.*

- (a) Bortset fra det i denne artikels afsnit 4 (a) fastsatte kan et medlem udtræde af fonden ved deponering af et instrument til opsigelse af denne aftale hos depositæren.
- (b) Et medlems udtræden træder i kraft på den i opsigelsesinstrumentet angivne dato, dog i intet tilfælde tidligere end 6 måneder efter deponeringen af dette instrument.

*Afsnit 2. Suspension af medlemskab.*

- (a) Hvis et medlem undlader at opfylde nogen af sine forpligtelser over for fonden, kan repræsentantskabet med tre fjerdedele flertal af det samlede stemmeantal suspendere dets medlemskab. Det således suspenderede medlem ophører automatisk med at være medlem et år efter datoen for dets suspension, medmindre repræsentantskabet med samme